

Національна академія
державного управління при Президентові України
Управління забезпечення міжнародних зв'язків

20 жовтня 2016 року
Випуск 10 (81)

Інформаційний вісник

nara.international@ukr.net

Шановні колеги!

У цьому номері пропонуємо Вам інформацію про можливості з вивчення іноземних мов.

Бажаємо успіхів і натхнення!



Бізнес-англійська

Організатор: проект онлайн-курсів Prometheus.

Мета курсу: допомогти вивчити ключову бізнес-лексику та деякі елементи граматики, і спробувати використовувати ці знання на практиці у робочих ситуаціях.

Початок навчання: всі матеріали курсу та можливість отримати сертифікат доступні постійно.

Тривалість курсу: 5 тижнів.

Вимоги до слухачів: володіння англійською не нижче рівня pre-intermediate (бажано - intermediate) і, звісно, бажання вчитися.

Вартість: безкоштовно.

Програма курсу:

Перша частина - це лексична частина з двома темами, що присвячені граматиці.

Друга частина присвячена розвитку практичних навичок володіння бізнес-англійською та підготовці до поширених в бізнес-середовищі ситуацій.

З третьої частини учасники дізнаються декілька порад, як рухатися далі у вивченні бізнес-англійської та англійської мови в цілому.

1. Introduction - Course structure and overview
2. Business English essentials
 - 2.1. Companies and Work arrangement
 - 2.2. Working life
 - 2.3. Business trips
 - 2.4. People Management
 - 2.5. Project management
 - 2.6. Time management
 - 2.7. Money and Finance
 - 2.8. Success and Competition
 - 2.9. Customer Care and Service
 - 2.10. Technology and Innovation
 - 2.11. Business Idioms and Expressions
3. Office Skills and Communication Practices
 - 3.1. Presentation skills
 - 3.2. Business meetings
 - 3.3. Meetings -The Art of Negotiation
 - 3.4. Writing effective emails
 - 3.5. Describing trends
4. Bonus video
 - 4.1. Confusing words
 - 4.2. Useful grammar
5. Resources, tips and summary

Теми курсу є самостійними, тому можна обрати найбільш цікаві теми і вивчати саме їх.

Додаткова інформація:

http://courses.prometheus.org.ua/courses/Prometheus/ENG103/2016_T1/about

Англійська мова для роботи

Організатор: он-лайн платформа FutureLearn та British Council.

Мета: мовна підготовка для пошуку роботи або успішного виконання професійних обов'язків.

Тематика курсу: пошук роботи та подання заявок, підготовка до інтерв'ю та проходження інтерв'ю, початок роботи на новому місці, робота з новими співробітниками.

Цільова аудиторія: особи, які володіють англійською мовою принаймні на рівні pre-intermediate (A2).

Формат курсу: он-лайн.

Початок курсу: 31 жовтня 2016 року.

Тривалість курсу: 2 години на тиждень протягом 4 тижнів.

Вартість: безкоштовно.

Сертифікат: сертифікат про проходження курсу можливо отримати за додаткову плату.

Додаткова інформація та реєстрація на курс:

<https://www.futurelearn.com/courses/workplace-english>

Он-лайн ресурси для вивчення англійської мови

BBC Learning English - <http://www.bbc.co.uk/learningenglish> - це можливість вивчати британську англійську мову з рівня lower intermediate (нижче середнього). Безліч напрямків, відео та аудіо матеріалів з текстівкою і транскрипцією. Один з розділів присвячений конкретно для роботи над вимовою. Курс 6 Minute English - шестихвилинні ролики на різні теми один з найпопулярніших серед користувачів.

Bussu - <https://www.busuu.com/en> - на цьому ресурсі теж можна знайти англомовного співрозмовника, до речі, крім англійської та російської тут можна вивчати ще 10 мов. На ресурсі велика кількість уроків для запам'ятовування лексики, постановки вимови та інших аспектів вивчення мови. Ваші вправи перевірятиме носій мови, а ви, у свою чергу, його. Добре опрацьовано додаток для iOS та Android.

LinguaLeo - <http://lingualeo.com/ru> - напевно, найбільш захоплюючий ресурс як для дорослих, так і для дітей. Величезна бібліотека відео, аудіо і текстових матеріалів. Тематичні курси, особистий словник з озвученням. Набір тренувань: аудіювання, кросворди, переклад слів. З журналу розвитку ви можете дізнатися свій реальний і можливий прогрес у вивченні мови. Випущені програми для iOS і Android - займатися можна в будь-який час і де завгодно.

Duolingo - <https://www.duolingo.com/welcome> - сайт містить численні письмові уроки та диктанти. Розділ для практики вивченої лексики, за один курс ви можете вивчити до 2000 слів. У міру проходження уроків користувачі паралельно допомагають переводити веб-сайти та інші документи. Крім сайту існують програми для iOS і Android.

ESLPod - http://www.eslpod.com/website/index_new.html - жива американська англійська мова, багато підкастів, які охоплюють всі сфери життя, завжди присутній гумор. Лексика за рахунок методу подачі досить легко засвоюється і закріплюється. Можливість завантажити і попрацювати з величезною кількістю підкастів з роздруковками і словниками.

Lang8 - <http://www.lang-8.com/> - ви можете опублікувати для перевірки будь-який матеріал: твір, запис для блогу чи домашнє завдання. Все це буде перевірено носіями мови, зареєстрованими на сайті. У подяку, ви можете перевіряти їх вправи з російської мови.

Engvid - <http://www.engvid.com/english-lessons/> - відеоуроки англійської мови. Усі записи розділені за категоріями в залежності від рівня знання мови і об'єднані за тематикою - можна дивитися уроки для підготовки до іспитів або уроки, що пояснюють конкретні аспекти граматики.

Exam English - <http://www.examenglish.com/> - це сайт для тих, хто готується до міжнародних мовних іспитів IELTS, TOEFL та до інших. Також там можна пройти он-лайн тести і визначити свій рівень англійської на даний момент.

Loyalbooks - <http://www.loyalbooks.com/> - сайт містить більше 7000 безкоштовних аудіокниг англійською мовою. Завантажуйте вподобану книгу, слухайте в дорозі на роботу, додому, в будь-яку вільну хвилину і вчіть мову.

Додаткова інформація:

http://tvoemisto.tv/news/10_bezkoshtovnyh_resursiv_dlya_vyvchennya_angliyskoi_70178.htm
!

Корисні ресурси для безкоштовного вивчення мов

Німецька мова

De-online.ru — різноманітні матеріали для тих, хто вивчає німецьку. Знайдеться все, від граматики до навчальних ігор.

Travlang.com — сайт англійською мовою з найдокладнішими тематичними розділами.

German.about.com — граматика, вправи, тренінги для розвитку слуху і правильної вимови.

Dw.de — курс німецької мови від німецької радіостанції «Deutsche Welle». Сайт містить файли і новини в форматі mp3 на різні теми

Daf.report.ru — на сайті можна знайти різноманітні новини, які так чи інакше пов'язані з німецькою мовою. Також можна займатися німецькою он-лайн, проходячи тести і уроки, представлені на сайті.

Mediasprut.ru — великий каталог посилань на російські, німецькі та закордонні сайти, присвячені вивченню і вдосконаленню мови.

Deutsch-uni.com.ru — сайт для тих, хто вивчає німецьку мову, маса корисної та цікавої інформації.

Speakasap.com — сайт для самостійного вивчення німецької мови Олени Шипілової.

Англійська мова

List-english.ru — ретельна добірка і класифікація матеріалів з вивчення англійської: он-лайн-словники, школи, форуми, перекладачі, репетитори, тести, шкільні підручники, відеокурси, ігри, програми для Android, iPhone, YouTube-канали, підкасти та багато іншого. Все безкоштовно.

Englishtips.org — безліч підручників і книг для скачування. Добре працює пошукова система.

Britishcouncil.org — сайт Британської Ради. Тести, граматика, ігри та багато іншого. Все англійською.

Real-english.com — уроки, статті та відео.

Ello.org — корисний ресурс для викладачів та студентів середнього рівня. Зібрані підкасти з усього світу на різноманітні теми. Жива мова з роздруківками і поясненнями (все англійською). Можна порівняти вимову з Канади, Англії, Австралії і т.д.

Французька мова

Grammairefrancaise.net — багато інформації з перевірочними завданнями, все французькою.

Studyfrench.ru — кращий російськомовний сайт, буде особливо корисний на першому етапі, оскільки пояснення граматики здійснюється російською, а всі тексти мають переклади.

Bbc.co.uk — відеокурс з французької від BBC. Ресурс англійськомовний і всі пояснення англійською. Так що є можливість поліпшити знання й з англійської мови.

Laits.utexas.edu/fi — відео, аудіо, вправи з граматики, фонотека.

Ikonet.com/fr — інтерактив: відео, аудіо, завдання, тести та словники.

Polyglotclub.com — на цьому сайті можна знайти носіїв французької мови, які вивчають російську мову, і таким чином разом практикувати свої навички.

Auberge.int.univ-lille3.fr — на цьому сайті можна відпрацьовувати розмовну французьку і розуміння мови на слух. Сайт буде цікавий тим, хто планує навчатися у Франції. Є граматичні вправи.

Іспанська мова

Hispanistas.ru — багато книг, аудіо, відео, форум. Дуже багато корисної і різноманітної інформації.

Rae.es — тлумачний словник іспанської мови.

Lingus.tv — відео для різних рівнів розуміння. В основному представлені побутові діалоги. Крім відео є текст та іспано-англійський переклад цих діалогів.

Recursosdidacticos.es — збірник озвучених текстів. Тексти розділені за жанрами (п'єси, розповіді, поезія, нотатки про культуру / традиціях та інше). Можна почати з *mas leidos* (найбільш читаються) або *mas valorados* (мають найвищий рейтинг).

Spanishgrammarguide.com — простий і зрозумілий онлайн-підручник іспанської. Не треба нічого скачувати або купувати. Підійде для тих, хто вже вміє читати іспанською і знає базові терміни типу «іменник», «прикметник».

Drae.es — дуже цікавий та великий словник іспанської мови.

Cvc.cervantes.es — тексти від Інституту Сервантеса, які розділені на 3 рівня. Зручно те, що є пояснення (граматичні, лексичні). Здебільшого розміщені детективи.

Італійська мова

Webs.racocatala.cat — навчальний сайт, на якому зібрані граматики, лексика, вправи, диктанти, тести, ігри, прислів'я і приказки, пісні та відео.

Studyitalian.ru — сайт містить багато інформації для початківців.

Initaliano.ru — новини, докладні тлумачні граматичні описи, тексти для читання за рівнями складності, музика, відео, матеріали для навчання дітей.

Dizionario.rai.it — словник орфографії і вимови.

Book2.de — ґрунтовний розмовний словник на 100 тем. Можна завантажити в двох варіантах – з перекладом і без. Крім італійської є багато інших мов.

[Facebook.com/impariamoitaliano](https://www.facebook.com/impariamoitaliano) — добірка матеріалів, посилань, вправ. Спільнота постійно оновлюється.

Oneworlditaliano.com — добірка навчальних матеріалів, вправи, посилання, тести і новини.

Чеська мова

Lingvisto.org — граматики і правила читання в чеській мові.

Nej.wz.cz — про найцікавіші речі чеською. Наприклад, найдовше слово – nejneobhospodorovátelnější.

Kurz Češtiny на YouTube <https://www.youtube.com/channel/UCC3-l1TyEVfl-Ga6FwVKvLA> — відеоуроки для початківців.

Czechprimer.org — вивчення мови в картинках.

Cestina20.cz — цікавий сленговий словник. Можна підписатися на розсилку і отримувати кожен день по слову та його роз'яснення.

Czechclass101.com — аудіо- та відеоуроки з чеської мови для початківців. До них можна скачати повні транскрипції, супровідні матеріали і навіть контрольні завдання.

Czech-in-prague.cz — багато матеріалів, якими можна скористатися для викладання і для самонавчання.

До уваги зацікавлених осіб!

Щоб підписатися на електронну версію Інформаційного вісника, надішліть повідомлення на нашу електронну адресу та додайте коротку інформацію про себе та свою організацію (прізвище, ім'я, назва організації, ваша посада, електронна адреса, контактний телефон).



Більше інформації про заходи міжнародного характеру Ви зможете дізнатися на сайті Національної академії державного управління при Президентові України в рубриці «Міжнародне співробітництво»

www.academy.gov.ua

або на сторінці управління в мережі Фейсбук

<https://www.facebook.com/napa.international/>

**НАШІ КОНТАКТИ:**

Національна академія державного управління
при Президентові України
Управління забезпечення міжнародних зв'язків
тел./факс (044) 481-21-76
E-mail: napa.international@ukr.net
вул. Пугачова, 12/2,
к. 207-208

Інформаційний вісник підготувала:
Людмила Пономаренко